

**ZA4729**

**Flash Eurobarometer 199  
(Audio Visual Policy)**

**Country Specific Questionnaire  
Malta (Maltesian)**

## FL-199 Audio Visual Policy

### D2. Kemm għandek żmien?

[ ] [ ] sena  
[00] [REFUSAL/NO ANSWER] – [END INTERVIEW]

### D1. Sess [DO NOT ASK - MARK APPROPRIATE]

[1] Raġel  
[2] Mara

### D3. Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek? [Write in THE AGE WHEN EDUCATION WAS TERMINATED]

[ ] [ ] sena  
[00] [REFUSAL/NO ANSWER]  
[01] [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]  
[99] [STILL IN FULL TIME EDUCATION]

### D4. Sa fejn jikkonċerna l-impjieg kurrenti tiegħek, tgħid li inti taħdem għal rasek (self-employed), int impjegat, haddiem manwali jew tgħid li int mingħajr attività professjonali? Dan ifisser li inti .... [IF A RESPONSE TO THE MAIN CATEGORY IS GIVEN, READ OUT THE RESPECTIVE SUB-CATEGORIES - ONE ANSWER ONLY]

#### - Self-employed

→ i.e. :  
- farmer, forester, fisherman .....11  
- owner of a shop, craftsman .....12  
- professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...).....13  
- manager of a company .....14  
- other.....15

#### - Employee

→ i.e. :  
- professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect) .....21  
- general management, director or top management .....22  
- middle management .....23  
- Civil servant .....24  
- office clerk .....25  
- other employee (salesman, nurse, etc...).....26  
- .....27

#### - Manual worker

→ i.e. :  
- supervisor / foreman (team manager, etc...).....31  
- Manual worker .....32  
- unskilled manual worker .....33  
- other.....34

#### - Without a professional activity

→ i.e. :  
- looking after the home .....41  
- student (full time).....42  
- retired .....43  
- seeking a job .....44  
- other.....45  
- [Rifjut] .....99

**D5. Tip ta' lokalita'?**

- zona metropolitana.....	1
- belt ohra/centru urban.....	2
- zona rurali.....	3
- [Ma nafx/Bla risposta] .....	9

**Q1. F'għuranta normali fost il-gimgha, bejn wiehed u ieħor xi kemm tqatta' ħin b'kollox tara t-televiżjoni fuq it-TV tiegħek?**

- Ebda ħin .....	00
- Anqas minn nofs siegħa .....	01
- Bejn nofs siegħa u siegħa .....	02
- Aktar minn siegħa, sa sagħtejn .....	03
- Aktar minn sagħtejn, sa tliet siegħat .....	04
- Aktar minn 3 siegħat, sa 4 siegħat .....	05
- Aktar minn 4 siegħat, sa 5 siegħat .....	06
- Aktar minn 5 siegħat.....	07
- [Qatt ma nara televixin] .....	08
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

**Q2. U f'għurnata tal-weekend tas-soltu?**

- Ebda ħin .....	00
- Anqas minn nofs siegħa .....	01
- Bejn nofs siegħa u siegħa .....	02
- Aktar minn siegħa, sa sagħtejn .....	03
- Aktar minn sagħtejn, sa tliet siegħat .....	04
- Aktar minn 3 siegħat, sa 4 siegħat .....	05
- Aktar minn 4 siegħat, sa 5 siegħat .....	06
- Aktar minn 5 siegħat.....	07
- [Qatt ma nara televixin] .....	08
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

**Q3. Għandek aċċess għal konnessjoni ta' l-internet fast/broadband ...**

- fuq il-post tax-xogħol? .....	1
- id-dar? .....	2
- it-tnejn.....	3
- [għandi slow/dial up biss] .....	4
- [ebda] .....	5
- [Ma nafx/NA].....	9

**Q4. U, f'għurnata tas-soltu, kemm tqatta' ħin totali tara t-televiżjoni fuq l-internet?**

- Ebda ħin .....	00
- Anqas minn nofs siegħa .....	01
- Bejn nofs siegħa u siegħa .....	02
- Aktar minn siegħa, sa sagħtejn .....	03
- Aktar minn sagħtejn, sa tliet siegħat .....	04
- Aktar minn 3 siegħat, sa 4 siegħat .....	05
- Aktar minn 4 siegħat, sa 5 siegħat .....	06
- Aktar minn 5 siegħat.....	07
- [].....	08
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

**Q5. Tuża l-internet biex issib siti ta' l-aħbarijiet?**

- ħafna drabi kuljum.....	6
- darba kuljum.....	5
- ħafna drabi fil-ġimgħa.....	4
- darba fil-ġimgħa.....	3
- anqas spiss .....	2
- qatt .....	1
- [Ma nafx/NA].....	9

**Q6. Is-soltu, tara programmi ta' l-aħbarijiet fuq it-televisin:**

- ħafna drabi kuljum.....	6
- darba kuljum.....	5
- ħafna drabi fil-ġimgħa.....	4
- darba fil-ġimgħa.....	3
- anqas spiss .....	2
- qatt .....	1
- [Ma nafx/Bla risposta].....	9

**Q7. Is-soltu, tara programmi ta' aħbarijiet fuq l-internet:**

- ħafna drabi kuljum.....	6
- darba kuljum.....	5
- ħafna drabi fil-ġimgħa.....	4
- darba fil-ġimgħa.....	3
- anqas spiss .....	2
- qatt .....	1
- [Ma nafx/NA].....	9

[IF THE ANSWER IS "1"= "NEVER" BOTH IN Q6 AND Q7, THANK AND TERMINATE]

**Q8. Kemm tgħid li inti interessat fil-politika Ewropea, kwistjonijiet relatati ma' l-Ewropa / l-Unjoni Ewropea. Inti...?**

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Interessat/a ħafna.....	1
- Interessat/a mhux ħażin .....	2
- Pjuttost mhux interessat/a .....	3
- Jew, kompletament mhux interessat/a?.....	4
- [Ma nafx/Bla risposta].....	9

**Q9. Għandek tendenza li tevita jew taqbeż l-aħbarijiet dwar l-Ewropa / l-Unjoni Ewropea?**

- Iva.....	1
- Le .....	2
- [Qatt ma nara/nisma/nisserfja/naqra].....	3
- [Ma nafx/Bla risposta].....	9

[READ OUT - ROTATE - ONE ANSWER PER LINE]

A. meta tara t-televisin.....	1	2	3	9
B. meta tisma' r-radju .....	1	2	3	9
C. meta qed tisserfja l-Internet .....	1	2	3	9
D. meta qed taqra l-gazzetti .....	1	2	3	9

**Q10. Ġeneralment, tara programmi politiċi bħal dibattiti, intervisti jew analiżi...?**

- sistematikament ..... 1
- biss jekk ma jkunx hemm programmi nteressanti oħra ..... 2
- biss qabel elezzjoni ..... 3
- jew tevithom sistematikament? ..... 4
- [Ma nafx/Bla risposta] ..... 9

**Q11. U tara programmi dwar ġrajjet kurrenti (soċjeta, ekonomija)...**

- sistematikament ..... 1
- biss jekk ma jkunx hemm programmi nteressanti oħra ..... 2
- biss jekk is-suġġett jikkonċerna direttament lil lew lill-familja tiegħek ..... 3
- jew tevithom sistematikament? ..... 4
- [Ma nafx/Bla risposta] ..... 9

**Q12. Tista' tgħidli liema 3 tipi ta' programmi televiżivi tara l-aktar / tippreferi tara? L-ewwel X'aktar? X'aktar?**

[OPEN - PRE-CODED]

- Azzjoni/avventura ..... 01
- Animazzjoni ..... 02
- Programmi tat-tfal / tal-familja ..... 03
- Tisjir ..... 04
- Kultura - in ġenerali ..... 05
- Dibattiti / diskussjoni ..... 06
- Skoperti/Natura ..... 07
- Dokumentarji ..... 08
- Programmi ta' varjeta ..... 09
- Storja ..... 10
- Tele serje, tele drammi (soap operas) ..... 11
- Films ..... 12
- Mużika u reċtar (performing arts) ..... 13
- Aħbarijiet ..... 14
- Programmi oħrajn ta' aħbarijiet ..... 15
- Programmi dwar annimali ..... 16
- Programmi dwar ekonomija, negozju, swieq ..... 17
- Programmi dwar xjenza u teknoloġija ..... 18
- Programmi dwar l-ambjent ..... 19
- Kummiedji ..... 20
- Programmi dwar l-Unjoni Ewropea ..... 21
- Sports (inkluż il-'fitness') ..... 22
- Diskussjoni - ġrajjet kurrenti/politika ..... 23
- 'Talkshow' - ta' diveritment ..... 24
- Vjaġġar ..... 25
- Logħob fuq it-TV / quiz ..... 26

L-ewwel risposta

It-tieni risposta

It-tielet risposta

**Q13. Għal kull waħda minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin, tista' tghidli jekk taqbel ħafna, pjuttost taqbel, pjuttost ma taqbilx jew ma taqbel xejn? B'mod ġenerali,...**

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER PER LINE]

- Naqbel ħafna .....	1
- pjuttost naqbel .....	2
- pjuttost ma naqbilx .....	3
- Ma naqbilx ħafna .....	4
- [Ma nafx/Bla risposta] .....	9
a) l-għażla tal-programmi televiżivi hija limitata wisq .....	1 2 3 4 9
b) Tant hemm stazzjonijiet tat-TV li l-għażla hija diffiċli .....	1 2 3 4 9
c) m'hemmx biżżejjed programmi ta' kwalità fuq it-TV .....	1 2 3 4 9
d) Programmi politiċi m'humiex kreattivi biżżejjed jew originali .....	1 2 3 4 9
e) m'hemmx biżżejjed programmi dwar kwistjonijiet politiċi kurrenti b'hal dibattiti, rapporti jew intervisti .....	1 2 3 4 9
f) Interessat/a fil-politika .....	1 2 3 4 9
g) Ma nifhimx il-politika .....	1 2 3 4 9
h) Imdejjaq bil-politika .....	1 2 3 4 9
i) Jogħġobni l-mod kif inhuma pprezentati l-aħbarijiet .....	1 2 3 4 9
j) L-aħbarijiet huma superfiċjali wisq .....	1 2 3 4 9
k) L-aħbarijiet huma bbażati wisq fuq sensazzjonalizmu .....	1 2 3 4 9
l) Hemm wisq dwar il-politika fil-programmi ta' l-aħbarijiet .....	1 2 3 4 9
m) M'hemmx biżżejjed informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea, il-poitiki tagħha u l-istituzzjonijiet tagħha fuq il-programmi ta' l-aħbarijiet .....	1 2 3 4 9
n) Nixtieq aktar programmi li wieħed jista' jieħu sehem fihom dwar l-Unjoni Ewropea fejn nista' nieħu sehem .....	1 2 3 4 9

**Q14. Inti għandek aċċess għal...**

[READ OUT – ONE ANSWER PER LINE]

- lva .....	1
- Le .....	2
- [Ma nafx/Bla risposta] .....	9
a) cable TV .....	1 2 9
b) TV bis-satellita .....	1 2 9

[TO ALL THOSE WHO RESPONDED 1 at least once in Q14]

**Q15. Liema minn dawn l-istazzjonijiet speċjalizzati tara għall-inqas darba fil-ġimgħa?**

[READ OUT – ROTATE – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE]

- Imsemmi.....	1
- Mhux imsemmi .....	2
- [M'għandix aċċess għalih, mhux disponibbli] .....	3
- [Ma nafx/Bla risposta].....	9
a) Stazzjonijiet sportivi.....	1 2 3 9
b) Stazzjonijiet tal-kommunita.....	1 2 3 9
c) Stazzjonijiet lokali jew reġjonali .....	1 2 3 9
d) Stazzjonijiet kulturali .....	1 2 3 9
e) Stazzjonijiet dwar l-ivvjagħar .....	1 2 3 9
f) Stazzjonijiet tal-mużika.....	1 2 3 9
g) Stazzjonijiet dwar iċ-ċinema .....	1 2 3 9
h) Stazzjonijiet għat-tfal .....	1 2 3 9
i) Stazzjonijiet b'lingwa barranija .....	1 2 3 9
j) Stazzjon nazzjonali ta' aħbarijiet kontinwi .....	1 2 3 9
k) Stazzjonijiet internazzjonali ta' aħbarijiet kontinwi.....	1 2 3 9
l) Stazzjonijiet li jitrattaw esklużivament dwar kwistjonijiet politiċi u parlamentari ..	1 2 3 9
m) Stazzjonijiet oħrajn speċjalizzati.....	1 2 3 9

**Q16. Għal kull waħda minn dawn li ġejjin, għdili jekk tixtieqx li tirċievi ħafna aktar informazzjoni, xi ftit aktar informazzjoni, jew jekk diġa' qed tirċievi biżżejjed informazzjoni ...?**

[Question Not to be asked in US]

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER PER LINE]

- Tixtieq tirċievi ħafna aktar informazzjoni .....	1
- Tixtieq tirċievi xi ftit aktar informazzjoni.....	2
- Diġa' tirċievi biżżejjed informazzjoni.....	3
- [Ma nafx/Bla risposta].....	9
a) id-drittijiet tiegħek bħala ċittadin Ewropew .....	1 2 3 9
b) Kif Ewropej oħrajn isolvu d-diffikultajiet li jiffaċċaw .....	1 2 3 9
c) L-istorja ta' l-Unjoni Ewropea, il-bini ta' l-Ewropa .....	1 2 3 9
d) Kif jaħdmu l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea.....	1 2 3 9
e) L-ekonomija Ewropea b'mod ġenerali .....	1 2 3 9
f) il-Politika Barranija ta' L-Unjoni Ewropea u l-politika tad-difiża .....	1 2 3 9
g) Il-vantaġġi u żvantaġġi tat-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea.....	1 2 3 9
h) Il-Politika soċjali, tas-saħħa u l-impjieg ta' l-Unjoni Ewropea .....	1 2 3 9
i) Il-vantaġġi u żvantaġġi kieku mort tgħix fi stat membru ieħor ta' l-Unjoni Ewropea .....	1 2 3 9
j) Il-politiki ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-kultura, iż-żagħżagħ jew l-edukazzjoni.....	1 2 3 9
k) il-Pożizzjoni u r-rwol ta' l-Unjoni Ewropea fid-dinja.....	1 2 3 9

**Q17. B'mod ġenerali, bl-liema mezz tippreferi tirċievi informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea, il-politiki tagħha, l-Istituzzjonijiet tagħha? L-ewwel? U mbagħad?**

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER POSSIBLE FOR FIRSTLY AND ONE ANSWER POSSIBLE FOR AND THEN]

- stazzjonijiet televiżivi nazzjonali .....	1
- stazzjonijiet televiżivi reġjonali jew lokali.....	2
- stazzjonijiet televiżivi internazzjonali .....	3
- radju nazzjonali .....	4
- radju lokali / reġjonali.....	5
- gazzetti nazzjonali li joħorgu kuljum.....	6
- gazzetti reġjonali jew lokali li joħorgu kuljum .....	7
- rivisti .....	8
- l-istampa minn pajjiżi Ewropej oħra.....	9
- Is-siti ta' l-internet tal-media favorita tiegħi.....	10
- Siti ta' l-internet speċjalizzati, blogs.....	11
- Is-siti ta' l-internet ta' l-Istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea.....	12
- [oħrajn] .....	13
- [Ma nixtieqx nirċievi informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea] .....	14
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

L-ewwel risposta:

It-tieni risposta:

**Q18. Meta tagħzel media biex tkun infurmat, x'inhu l-aktar importanti għalik? U mbagħad?**

[READ OUT–ROTATE– TWO ANSWERS POSSIBLE]

- Il-ħeffa biex tixxandar l-informazzjoni.....	1
- Kemm tista' torbot fuqha .....	2
- Il-faċilità biex taċċessha .....	3
- L-ċarezza f'kif tittratta l-informazzjoni.....	4
- L-oġġettività tagħha.....	5
- Kemm tersaq lejn dak li jikkonċernak.....	6
- L-originalità tagħha.....	7
- Il-kwalità tal-preżentatur jew ta' l-editur.....	8
- L-assenza tal-preżentatur .....	9
- Il-kapaċità tagħha biex tqassar l-informazzjoni .....	10
- L-indipendenza tagħha minn partiti politiċi, lobbies, eċċ.....	11
- Il-possibiltà li jiena nieħu parti .....	12
- [oħrajn] .....	13
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

L-ewwel risposta:

It-tieni risposta:



**Q19. Tista' ssemili l-istazzjonijiet televiżivi kollha ta' l-aħbarijiet li mhux biss ixandru f'Malta, li għandek aċċess għalihom?**

[DO NOT READ OUT – CODE BELOW THE FIRST “TOP OF THE MIND” ANSWER IN “FIRST RESPONSE ” AND THEN THE OTHER SPONTANEOUS ANSWERS]

- CNN.....	01
- BBC .....	02
- BBC World.....	03
- EuroNews.....	04
- Skynews.....	05
- Blomberg .....	06
- Arte .....	07
- deutsche Welle.....	08
- TVV 5 .....	09
- National 1 .....	10
- National 2 .....	11
- National 3 .....	12
- National 4 .....	13
- National 5 .....	14
- Oħrajn, speċifika:.....	15
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

L-ewwel risposta:

TWEĠIBIET OĦRA SPONTANJI

[IF DK/NA IN FIRST ANSWER THEN GO TO Q21]

**Q20. Inti tara [FIRST RESPONSE IN Q19], kuljum jew kważi, diversi drabi fil-ġimgħa, diversi drabi fix-xahar jew anqas spiss?**

[READ OUT – ONE ANSWER POSSIBLE]

- Kuljum jew kważi.....	4
- Diversi drabi fil-ġimgħa.....	3
- Diversi drabi fix-xahar.....	2
- Anqas spiss .....	1
- [Ma nafx/Bla risposta].....	9

**Q21. Meta taħseb dwar l-istazzjonijiet ta' l-aħbarijiet li jxandru f'diversi pajjiżi, fl-opinjoni tiegħek, liema huma dawk li jittrattaw bl-aħjar mod l-affarijiet Ewropej, l-Unjoni Ewropea?**

[DO NOT READ OUT– CODE BELOW THE FIRST “TOP OF THE MIND” ANSWER IN “FIRST RESPONSE ” AND THEN THE OTHER SPONTANEOUS ANSWERS]

- CNN.....	01
- BBC .....	02
- BBC World.....	03
- EuroNews.....	04
- Skynews.....	05
- Blomberg .....	06
- Arte .....	07
- deutsche Welle.....	08
- TVV 5 .....	09
- National 1 .....	10
- National 2 .....	11
- National 3 .....	12
- National 4 .....	13
- National 5 .....	14
- Oħrajn, speċifika:.....	98
- [Ma nafx/Bla risposta].....	99

L-ewwel risposta:

TWEĠIBIET OĦRA SPONTANJI